

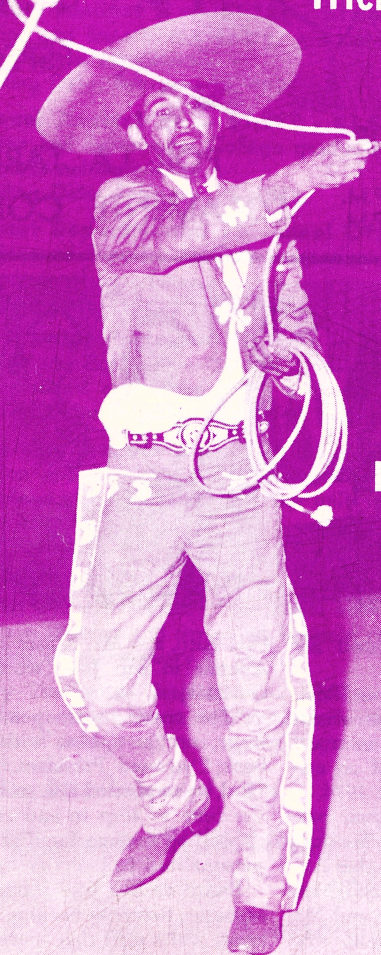
El Excentrico

Humberto Garcia Publisher

February 5, 1974

SAN JOSE CITY COLLEGE Trick Roping Classes

Charro
Rafael C. Medina
Instructor





FELIX

60 So. 2nd St., San Jose
Ph. 294-2322

"Se Habla Español"

Para Servicio Profesional

En la RENTA y COMPRA de TRAJES



ANTONIO, MANUEL, DAVID

ABIERTO DE LUNES A
SABADO 9 A.M. A 5:30 P.M.
JUEVES 9 A.M. A 8:30 P.M.

- PARA BODAS
- QUINCEAÑERAS
- Y OCASIONES
ESPECIALES

POR LA TARDES
SOLAMENTE CON CITA



Mexico Trip Winners Announced By Banco De San Jose

Banco de San Jose, the city's newest bank, has announced the winners of its recent "Free flights to Mexico" contest, an event coordinated by the bank as part of an ambitious get-acquainted program for 1974.

Winners of the round trip flights, provided through arrangements with Mexican Airlines and in cooperation with Hughes Air-West, are San Jose residents Mr. and Mrs. Rafael Cruz, 35711 Millicent Court, and Mr. William Kurth, 2513 Orinda Avenue, who will be going to Mexico City; and Mr. and Mrs. John Gomez, 870 Industrial Avenue in

Palo Alto, and Mr. Albert Young, 977 Feller Avenue in San Jose, whose destination is Guadalajara.

"The contest was open to the public at large, not just those with accounts at the bank," stressed President James J. Meek, "and we're pleased that so many people took the time to stop in and enter the drawing as well as become familiar with our highly personalized full service operation."

Banco de San Jose features free checking accounts, Saturday banking from 9 a.m. until noon, and a staff that speaks Spanish as well as English. The bank is located at Story and Leeward roads.



CURRENT JOB OPENINGS

Engineering Technician I — \$739 - \$899

Education: High school graduate and no experience.

Final Filing Date: Feb. 8, 1974

Engineering Technician II — \$899 - \$1,093

Education and Experience: High school graduate and two years of experience.

Final Filing Date: March 15, 1974.

Personnel Analyst II — \$1,121 - \$1,361

Education and Experience: College graduate and two years of professional personnel experience.

Final Filing Date: February 15, 1974.

Personnel Analyst III — \$1,297 - \$1,576

Education and Experience: College graduate and four years of professional personnel experience.

Final Filing Date: February 15, 1974.

Assistant Departmental Personnel Officer — \$978 - \$1,189

Education and Experience: College graduate and one year of professional personnel experience.

Final Filing Date: February 15, 1974.

Departmental Personnel Officer — \$1,177 - \$1,429

Education and Experience: College graduate and three years of professional personnel experience.

Final Filing Date: February 15, 1974.

Supervising Accountant — \$1,355 - \$1,422

Education and Experience: Any combination equivalent to graduation from college with at least 18 semester units in Accounting and five years of experience.

Final Filing Date: March 8, 1974.

Account Clerk — \$620 - \$755

Education and Experience: High school education and one year of experience in keeping and reviewing financial records.

Final Filing Date: February 8, 1974.

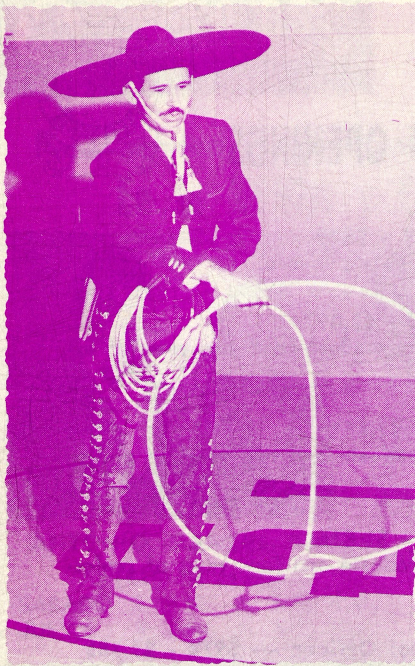
Library Technical Assistant — \$701 - \$852

Education and Experience: Any combination equivalent to completion of two years of college and one year of experience performing library clerical work.

Final Filing Date: February 1, 1974.

Contact PERSONNEL DEPARTMENT

Room 215, City Hall 801 North First Street
San Jose, California 95110



HASTA QUE SE HIZO !
Clases Todos los Sabados

FLOREO de REATA
al Estilo **CHARRO**
en el

SAN JOSE CITY COLLEGE

Maestro: el gran Floreador

RAFAEL C. MEDINA

Costo del Curso \$4.00

Desde el Sabado 9 de Feb.
10:00 a 12:00 del Dia

Curso Abierto al Publico
Tel. 298 - 2181

ATENCION

Comunidad de Habla Hispana que tiene el Problema del ALCOHOLISMO. Para mas Informacion y Servicios Venga o llame a los siguientes Centros. Se Habla Español

CENTRAL - 2220 Moorpark Ave. San Jose, Phone: 286 - 5442, Ext. 251
DOWNTOWN - 85 Notre Dame, San Jose, Phone 287 - 5890
EAST VALLEY - 1989 Mc Kee Rd. San Jose, Phone 926 - 2900, Ext. 44
EL CAMINO - 660 S. Fair Ave., Sunnyvale, Phone: 732 - 3720, Ext. 28
NORTH COUNTY-270 Grant Ave., Palo Alto Phone: 321 - 2141, Ext. 381
SOUTH COUNTY - 287 Leavesly Rd., Gilroy, Phone: 842 - 0251
WEST VALLEY - 14195 Capri Rd., Los Gatos, Phone: 379 - 7020



El Tropical Club

— EN PERSONA —

**EL SENSACIONAL CONJUNTO
LOS CHUVASCOS**

Todos los Viernes, Sab. y Domingos

DANNY RAMOS, Prop.

293-9731 1620 Almaden Road

ZALES®
JEWELERS



Sus AMIGOS en la Joyeria ZALES
le hacen esta OFERTA ESPECIAL

Ud. recibira el 10% Descuento
Si menciona este Anuncio.

MUCHOS REGALOS para NAVIDAD

CREDITO INSTANTANEO

L to r: Sitting, Joan, Mini, Wythe and Aurora
Standing: Al, Jean, Ray, Rick and Joe.

292-4910

65 S. FIRST ST.

(Downtown) SAN JOSE

Se le Atiende en Ingles o Español
En Su propia Casa



**GEORGE W.
DICOCHEA**

Obtenga Las
DEDUCCIONES MAXIMAS
Con Este
SERVICIO GARANTIZADO



LLAME AL TELEFONO 293 - 4756

1454 SAN JUAN AVENUE
SAN JOSE, CALIFORNIA

OLYMPIC DRIVING SCHOOL

Damos Lecciones desde su Casa o
desde su Trabajo.

LOS 7 DIAS de la SEMANA
DIA o de NOCHE

- NO CONTRACTS OR OBLIGATIONS
TO TAKE A SET COURSE
- PRIVATE PERSONAL LESSONS
- PARKING MADE EASY
- SPECIAL TEEN-AGE PROGRAM
- FREE LEARNERS PERMIT



Tel. 293 - 2700

549 STOCKTON AVE.

SAN JOSE, CALIF.

S U B A N C O

tiene algo para cada quien

- Su Banco paga el 5% en su cuenta Regular de Ahorros.
- Su Banco ofrece servicio personal en su cuenta de cheques, sin requerir un balance minimo.
- Su Banco no guarda horas Bancarias. Estamos abiertos hasta las 5 p.m. los días de entre semana, hasta las 6 p.m. los Viernes, desde las 9 de la mañana hasta el medio día los sabados
- Su Banco ofrece la cuenta EL DORADO que permite a los que califican, hacer cheques hasta \$5000 mayor que su balance.
- Su Banco le ofrece Servicio Postal, pagando el flete de ida y vuelta.
- Su Banco le ofrece un Servicio Completo de prestamos, personalizado a sus necesidades.
Hablamos Español e Ingles

Banco de San Jose

Miembro del FDIC

SU BANCO

**Prestamista de
Oportunidad Igual**

2490 STORY ROAD

SAN JOSE

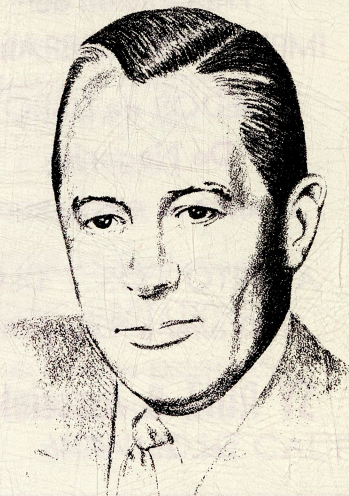
Tel. 923 - 4100

Outstanding Americans of Mexican Descent

Joseph M. Montoya

United States Senator

Joseph Montoya began his career in politics right after taking his law degree, and at twenty-one was the youngest man ever elected to the New Mexico House of Representatives. He served in the State Legislature for twelve years, and as Lieutenant Governor for eight years before he was elected to the United States House of Representatives. During his fourth successive term as Congressman he was appointed to the United States Senate to fill out the term of the late Dennis Chavez. Montoya then won his own seat in the Senate, beginning January 1965. A believer in the idea of self-help, he has encouraged deprived youth to educate themselves, and has also promoted cooperative education, by which employers help pay for their workers' schooling. Two of his greatest interests are conservationism and the Spanish cultural heritage of the Southwest. Montoya's knowledge of Latin America has led to his playing a prominent role in inter-American affairs.



Joseph M. Montoya
United States Senator

Born: September 24, 1915 in Sandoval County, New Mexico

Education: Bernalillo High School, Bernalillo, New Mexico
Attended Regis College, Denver, Colorado
LL.B., Georgetown University, Washington, D.C.

El Sr. Senador Joseph Montoya inició su carrera política inmediatamente después de obtener su título en Derecho y a los 21 años resultó el hombre más joven electo para la Cámara de Diputados de Nueva México. Sirvió durante 12 años en la Legislatura del Estado, y fué Teniente Gobernador durante 8 años antes de ser electo para la Casa de Representantes de los Estados Unidos. Durante su cuarto período sucesivo como miembro del Congreso fué designado al Senado de los Estados Unidos para completar el periodo del difunto Sr. Dennis Chavez. El Sr. Montoya obtuvo así su propia ocupación en el Senado, empezando en Enero de 1965. Siendo de la idea que cada persona debe ayudarse a sí mismo, ha impulsado a la juventud necesitada a educarse por sí mismos, y también ha impulsado la educación cooperativa, por medio de la cual los patrones ayudan a pagar por la educación de sus trabajadores. Dos de sus mayores intereses son la conservación de la naturaleza y la herencia cultural española del Suroeste. El conocimiento del Sr. Montoya de la América Latina le ha proporcionado un papel importante en asuntos inter-americanos.

INCOME TAX

BOOKKEEPING SERVICE

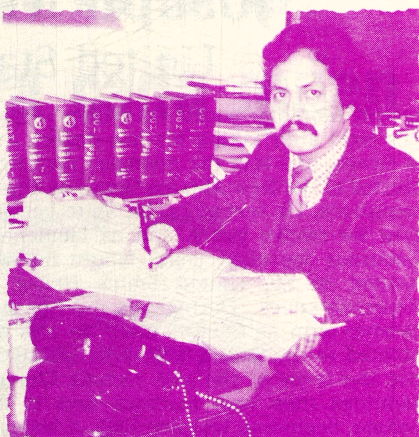
Preparacion de
IMPUESTOS FEDERALES

TENEDOR de LIBROS
De Negocio

12 AÑOS de EXPERIENCIA

ABIERTO LOS 7 DIAS
9:00 a.m. a 9:00 p.m.

SY RUIZ & Associates
Tel. 251 - 4046



1582 STORY ROAD
SAN JOSE, CA.

PETE'S BARBER SHOP

9:00 a.m. a 7:00 p.m.

DIARIAMENTE
INCLUSIVE

Los DOMINGOS

Especialistas en Todos
los Estilos de
CORTE de PELO



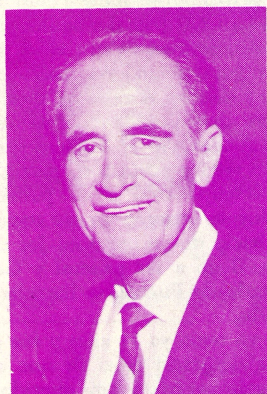
Izquierda a derecha: sentado MIKE
ALCARAZ, PETE DIAZ, JOE PERAZA
and JOE DIAZ

125 POST STREET

SAN JOSE, CALIF.

GARCIA PRINTING

TALLER DE IMPRENTA
MEXICANO



IMPRENTA - LITOGRAFIA

Servicio de INTERTIPO

★ INVITACIONES

★ CARTULINAS

★ FOLLETOS

15 AÑERAS Invitations
WEDDING INVITATIONS

Talleres de la Revista EXCENTRICO

Humberto Garcia, Director

292 - 4273 274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF.

RED CARPET REALTY

COMPRA y VENTA
DE CASAS

BEA SUPNET
Associate

Tel. 267 - 1441

Home: 267 - 4593



5379 CAMDEN AVENUE San Jose

SIMON'S BEAUTY SALON



TEDDY

Salon de Belleza
Mexicano

Complete Beauty
SERVICE

Open Sunday
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Tel. 295-5391 - 1210 E. Santa Clara St.

El Excentrico

24th Year No. 21

February 5, 1974

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

MARC GARCIA
EDITOR

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

BERT GARCIA
MANAGER

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RICHARD DIAZ
PHOTOGRAPHER

DANIEL SALDAÑA CANDY VELIZ

ANGIE MARTINEZ MARY B. SAUNDERS

PEDRO DILLON ARTEMIO CARRANZA

PAUL CURIEL RUBEN FLORES

MA. ANTONIETA HERNANDEZ

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE
5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED
IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF
ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA PRINTING

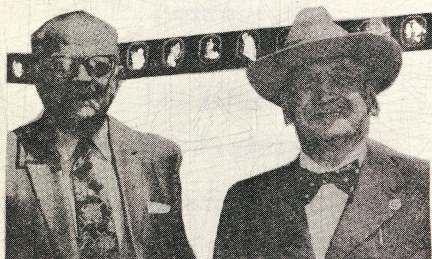
292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110



ARTEMIO
CARRANZA



RETURNING — Gen. Raul Madero (right) brother of the assassinated President Francisco I Madero; and Sr. Artemio Carranza, son of the late Gen. Jesús Carranza, returning to Mexico City on Texas International Airlines. They had attended Mexican Independence celebrations in San Jose, California. (Photo by Felipe Martinez G.)

SAN JOSE se gana amistades que le honran y rapidamente se coloca a gran altura como ciudad de reconocido ambiente democrático.

El Gral. Raúl Madero envía saludos por mi conducto y felicita a la ciudad de San Jose, asi como a su distinguido MAYOR el Sr. Mineta, por el inolvidable ambiente democrático que él pudo saborear durante su estancia entre nosotros, como Gran Mariscal del desfile del 16 de Septiembre de 1973.

Muy especialmente tambien envía un saludo cariñoso, para Dn. Humberto Garcia, por su alturista e inteligente labor en la importante publicación de su REVISTA Excéntrico, la que él encontró muy interesante y de grant valor para la colonia mexicana.

ACLARACION QUE DEBO A MIS LECTORES

Esta aclaracion es obligatoria para mí, querido lector, porque tu bondad me obliga a hacerla y tambien las atenciones de mis amigos, que por no conocer todos los detalles de mi vida, puedan tener ciertas dudas con respecto a mí; es probable que desearan

saber si soy judío o protestante o católico o qué. Mi contestación a esta pregunta la encontraras en este artículo que escribo para ti.

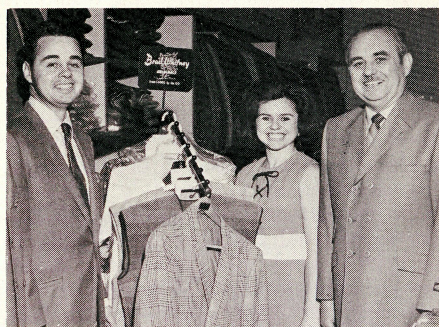
Yo tenía seis años cuando mi padre el Gral. Jesús Carranza se lanzó a la revolución para respaldar el movimiento armado del Sr. Madero en 1910. Lo siguieron todos sus trabajos, despues de que en el patio de nuestro ranchito quemó mi padre el libro de raya (sus deudas al rancho) diciendoles: "Ya no me deben nada muchachos, pero vámonos a ayudarle al Sr. Madero si quieren tener mejor vida y aman a su patria.—Muy contentos acompañaron a mi padre todos ellos y todos se lucieron en las combates, y el que la hacia de cocinero en los trabajos del rancho, llegó a ser ganeral y Gobernador del estado de Puebla, se llamaba Simón Díaz Estrada.

En 1915 yo tenia ya 11 años y fue cuando sufrimos la desgracia cruel de que un traidor saguinario asesinara a mi querido padre, a mi hermanito de 17 años y a mi primo de 19; Abelardo e Ignacio. No satisfecho aquel salvaje, tambien mató al resto del Estador Mayor sobre el mismo patio de la estación del ferrocarril del pueblo de San Jerónimo, Oaxaca.

Lo único que yo entendía como niño despues de esa tremenda desgracia, era que mi padre murió defendiendo a los campesinos y a los obreros pobres que eran explotados por los falsos líderes sociales y espirituales y del mal Gobierno. Sé que luchó y murió con valor pues me lo comprueban las cartas que escribia a mi madre y a mi tío Venustiano. Tambien me lo comprueban las palabras que dejó escritas en la pared de la prision temporal en que le tuvieron encerrado antes de darle muerte. Esos mensajes en la pared decían: A MI PATRIA.—"Sabre morir con valor." A MI ESPOSA FLORENCITA:—"Mi muerte te honrrará."

Antes de irse mi padre a la revolución, le decía mi madre: "Pero Jesus, que hago yo con todos nuestros hijitos si te llegaron a matar . . ? y él le contestaba: "Yo no puedo quedarme sin hacer algo para al Sr. Madero; mucho menos ahora que sé que mi hermano Venustiano se ha comprometido a ayudarle. Aparte le decía: "Mi señor padre no me perdonaria si viviera, porque en nuestro hogar se nos enseñó desde niños a amar más a nuestra patria que a nuestras familias; prefiero mil veces morir luchando si me toca, que llegar a morir de un cólico en mi casa, por haberle negado ayuda a un hombre tan

(continua en la siguiente plana)



En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —
Special SALE on Suits!

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up
SAVE UP to 1/2 OFF

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

TWO STORES TO SERVE YOU

293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.



Is a native San Josean
Attends
Overfelt High School

To celebrate the 15th BIRTHDAY
of their daughter

RACHEL GARCIA

Her parents Mr. and Mrs. Edward Garcia
request the honour of your presence
at the

PRESENTATION MASS

Saturday, February 16, 1974, at 2:00 p.m.
SACRED HEART CHURCH
Willow and Palm Sts. San Jose, California

SEAT COVER KING

FURNITURE & AUTO UPHOLSTERY

VINYL TOPS
COMPLETE CUSTOM UPHOLSTERY
CONVERTIBLE TOPS
Recovering - Upholstering

Cover your New Furniture with
PURE PLASTIC - Free Estimates!

JOE MOYA, Prop.

286 - 3434 905 N. 8th St. Off Hedding



digno y tan patriota como es el Sr. Madero.

Ahora comprendo cómo fue que JUAREZ tuvo que defender a México de los franceses, cuando el Emperador Napoleón III, con aprobación del Papa católico del Vaticano, mandaron al Archiduque Maximiliano, para que conquistara a México por la fuerza y con el respaldo del más poderoso ejército del mundo entonces. Yo no puedo entender como siendo México un país católico, el Papa aceptaba que se le viniera a conquistar con ejército y por la fuerza, en lugar de con amor.

Ahora entiendo que Francisco Madero y mi tío, también tuvieron que defender a México contra la fuerza bruta con que Porfirio Díaz estaba pisoteando los derechos del pueblo (También con la aprobación del CLERO católico) Es que el presidente DIAZ se dejó dirigir por la misma política que trajo a Maximiliano a México y por los capitalistas y políticos y científicos perversos de ese tiempo.

HIDALGO, MORELOS, JUAREZ, MADERO, CARRANZA, LAZARO CARDENAS, CALLES y además mi propio padre, dieron sus vidas junto con un millón y medio de obreros y campesinos para defender al sufrido pueblo. Y toda esa sangre, ese torrente de sangre, México tubo que derramar nuevamente, solo por la locura de un vil traidor que hasta me dá asco escribir su nombre (Victoriano Huerta). Este mal mexicano fue también muy ayudado por el CLERO católico.

La revolución toda nos demuestra claramente, que todos nuestros valientes luchadores estaban cansados de las fuerzas políticas y espirituales que por más de 300 años han chupado la sangre del pueblo como zániganos sin delicadeza ni patriotismo, y que era necesario, con la aprobación del pueblo, derribar a Porfirio Díaz y a su ejército federal, a como diera lugar, si no se rendían por la buena. Todos nuestro caudillos revolucionarios eran católicos, pero más que todo eran hombres concientes y valientes, que trataban de hacer lo que mejor podían para que se cumpliera la voluntad de Dios siguiendo el consejo de CRISTO, de ayudar al pueblo débil, defendiéndolo de sus enemigos. Podíamos llamar a estos héroes: católicos mexicanos, o buenos cristianos, pero nunca romanos; podíamos llamarlos hasta católicos protestantes, porque estaban luchando y aun protestando con armas en sus manos, en contra de las ordenes del PAPA siendo católicos.

Yo llevo tan adentro lo que he aprendido de nuestros héroes y de lo que la REVOLUCION me ha heredado de dolor y sacrificio, y más que nada de honor, porque yo considero un gran honor el ser hijo de un valiente revolucionario, a pesar de haber quedado huérfano a los 11 años y al lado de una madre rodeada de 7 hijos que quedaba viuda. Era mi madrecita muy linda y muy pura, como generalmente son nuestras madres mejicanas, pero que por culpa del mal gobierno de Porfirio Díaz, solo pudo recibir escuela hasta el segundo año de primaria y se tuvo que casar a los 15 años siedo ya huérfana.

Todo lo que han visto mis ojos a travez de los años, me demuestra, que es grandioso poder entender las doctrinas de CRISTO, directamente de la BIBLA y sin más ayuda que la que DIOS mismo ha preparado para todo hombre que dese seguir las y sepa leer. No es bueno dejarnos engañar por lo que nos exigen los sacerdotes católicos ó ministros protestantes ó sacerdotes judíos.

Muchos de ustedes mis amados lectores, dirán: pero entonces Sr. Carranza . . . como podemos resolver el problema espiritual del pueblo y de cada familia o cada persona? . . . Creeme querido lector que no me equiboco al decirte esta verdad: DIOS por medio de sus profetas nos dejó instrucciones bien claras, y después CRISTO mismo ordenó a sus discipulos o apóstoles, que predicaran con toda claridad lo que El les había enseñado (SUS NUEVAS NOTICIAS de salvación para el HOMBRE); por lo tanto . . . lo que ellos dejaron escrito es lo que debemos hacer si queremos gozar del gran privilegio de SU PROMESA de vida ETERNA . . . En concreto: todo el asunto se encierra en el cumplimiento de los DIEZ mandamientos originales (Pero no en los que las iglesias de mala fé han cambiado para cubrir sus propósitos de sacarle el dinero al pueblo). Los diez mandamientos originales los puedes tú leer en una BIBLIA vieja, no importa que sea católica o protestante o judía; y en ella encontramos con la claridad del sol, lo que es necesario hacer para ser salvos; encontramos además que JESUS nos hace más facil la comprensión al juntar todas las leyes divinas de la PALABRA DE DIOS, en SUS tres recomendaciones principales y suficientes que son: —AMAR a DIOS sobre todas las cosas ó personas de este mundo. 2.—Respetar a nuestro prójimo como queremos que él nos respete a nosotros y 3.—Que le aceptemos a EL como el único SALVADOR, único intercesor y único REDENTOR. CRISTO

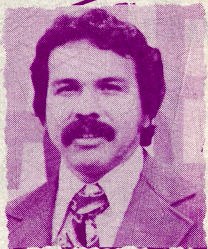
(continua en la siguiente plana)



**FURNITURE
WAREHOUSE**

2017 S. MONTEREY ROAD, SAN JOSE
(SO. FIRST ST.) 298-1991

Furniture Guild Showroom



RUDY MOYA



ANTONIO EREDIA

PRIMERA MUEBLERIA LATINA CON MUEBLES

DE CALIDAD A PRECIOS de BODEGA

" ANNOUNCES "

GRAND OPENING

SEWING MACHINE DEPARTMENT

**BRAND NAME
SEWING
MACHINES
at
WAREHOUSE
PRICES**

**IT'S FUN TO
SEW
IT'S GREAT TO
SAVE!**



**GIANT FURNITURE is proud to
introduce
RICHARD MARTINEZ**

Our new associate and manager of
our Sewing Machine Department.
Richard has a solid background in
his profession, he has 10 years in
the Sewing Machine business. He
was formerly a tailor with a very
prominent tailor shop.
Graduated from LOUISE SALINGER
ACADEMY of FASHION
We invite all of our friends and
customers to visit our new exciting
Sewing Machine Department.

**FREE
12 SEWING
LESSONS
With the
Purchase of Any
Sewing Machine**

**CLEAN, OIL
and Adjust
\$3.00
Any make
Sewing Machine**

Phone 298-1991 2017 South FIRST ST. SAN JOSE, CA.

CARRANZA (CONT.)

nos dice con toda claridad cómo recibiremos vida eterna y también nos advierte que hay otro camino que nos llevará a castigo y muerte eterna. An otras palabras: DIOS respeta nuestra libertad y no nos obliga a obedecer sus instrucciones; El nos respeta y desea que nosotros tambien le amemos y respetemos voluntariamente, dejandonos la libertad de escoger el lugar a donde queramos ir a parar finalmente en nuestra vida . . . Tú diras, pero quien puede cumplir las recomendaciones de CRISTO? . . . Mi contestación es: NADIE las puede cumplir por su propio poder . . . ! Pero amable lector, no te desalientes, CRISTO es DIOS y siendo nuestro amante CREADOR no nos podía haber mentido cuando nos dijo que el ESPIRITU SANTO quedaría a nuestro lado para ser nuestro instructor y CONSOLADOR; porque EL bien sabía que iba a haber quien nos tratara a engañar y que seríamos odiados y aun perseguidos por quienes quieren vivir a su antojo, sin respetar ni a Dios ni a los hombres.

Tener fé en el superhumano poder de CRISTO es la codición que Dios nos pone; en el evangelio de San Juan, de la Biblia en el Capitulo 3 estan explicados los dos caminos: El de salvación y el de CONDENACION y en la carta de Pablo a los romanos en los Cap. 12 y 13 encontramos una de las mejores instrucciones para el diario vivir.

(continuara en la siguiente edicion)

For Your WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110



JESS' PLACE



COMIDA MEXICANA
CERVEZA Bien Helada

225-3052

3088 Monterey Highway

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer

LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370

30 S. SECOND ST.

SI UD. NO FUMA
UD. puede Ahorrar hasta \$25
en el SEGURO de su Auto
Cada 6 Meses

FARMERS INSURANCE



**CALL
TODAY!**

RAFAEL CRESPO, Representative

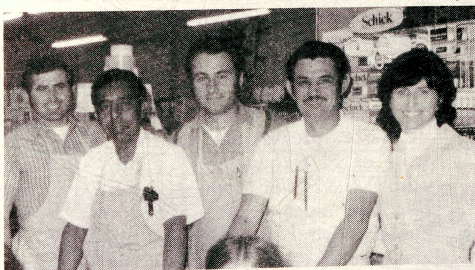
225-9150

Res. 263-5861

6122 Camino Verde Drive, San Jose



DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras

CARNES FRESCAS

Productos Importados de Mexico
y Sud America

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m.

El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFTY MARKET Tel 294-9151 1001 E. Santa Clara St.

MARIA'S COCKTAIL LOUNGE

**El Centro Nocturno Mas Elegante
de Toda la Bahia**

DANCING Every Week End

**The Best Combo in the
Bay Area**

**A GAY & LIVELY
ATMOSPHERE**

295-9872

728 N. 13th St.

San Jose, Ca.



**DAN and MARIA
AGUIRRE, Props.**

El Night Club Mas Elegante en toda la
Bahia, lo Mejor en Hi-Balls
Y MUSICA para BAILAR!

CRITICA SOCIAL



por
Rudy
Belloumini



"Con amistades como j.g. . . . Quien necesita enemigos?" With 'friends' like j.g., who needs enemies?

Señor Martínez: Si usted desea comentar sobre los POCHOS, por favor de enviar una tarjeta postal dando su opinion a: Critica Social, 274 Terraine St., S.J. 95110 y de su nombre completo y domicillio. Gracias... and now for more opinions on POCHO

RADIO PROGRAMS:

If I had a radio show in the POCHO STYLE, would you consider sponsoring it? Si yo tuviera un programa de radio al estilo POCHO, considerada usted costear tal programa?

EL NUEVO CHAPARRAL SUPER MARKET . . . I wouldn't mind supporting it, providing the majority of the old and young people would accept such a program.

KLEAN KARZ . . . Sounds like a progressive change. We as Mexican Americans don't know if it would be good, but it's worth a try. Sounds like a revolutionary idea.

HAIR CARE BEAUTY SALON . . . Yes, I would support it, sounds interesting!!!

LA ELEGANCIA BARBER SHOP . . . 90% of the Spanish-speaking people here are POCHOS, I don't see the difference.

AMBER ROOM . . . I heard your radio program in the POCHO STYLE once before and although some people were laughing at it, I still liked it. Anytime you are ready to start one up again, I'll support your radio show. (Muchos thank yous, as for people laughing about it, at least they were listening to the program. If I don't like a radio program, I'll turn the radio dial to something else.)

MUSICA LATINA, INC. . . . Being in the music record business, I know that many people would be interested in a POCHO STYLE radio show. Even Anglo people would listen to a Bilingual Spanish-English radio program. A lot of requests for POCHO language music records are made by Anglos in my store. Some of the records are: 'For The Good Times'; 'Danny Is Home', by the

Moonlights, 'Break My Chains' by John Gonzales and many other latest craze POCHO language record hits. We have a lot of people in San Jose, who would be interested in a POCHO radio program. (To Be Continued).



CHICANO leaders are on the move at the new offices of (MACSA) Mexican American Community Service Agency, 332 N. Second St. in San Jose. Rap sessions are being held every week-end to determine courses of action to be taken on immediate issues affecting la Raza. It seems that in every meeting more CHICANOS are participating in this nuevo movimiento.

Mini-chismes: OLGA GARZA, Fernando de busca, please call him before the next issue of El Excentrico . . . Are you happy with P.G.&E.'s bill lately? . . . Did you know that you must send in the correct amount stated on your computerized bill or else the computer machine will not accept it, thereby creating all kinds of problems? For example, please don't make out your payment for \$38.73 when it should have been \$38.78 . . . Jose E. Martinez is running for assemblyman in the new 24th District, and rumors are that other Chicanos are planning to run on the same seat. We now have a Chicano Senator in California. Could it be that he got elected because his last name was the first one on the ballot with the letter A for AYALA? . . . Usually when we don't know the candidates we are inclined to vote for the first name on the ballot . . . RADIO KAZA esta pegando como tubo con su concurso de Alto o Bajo. Also congratulations are in order for RADIO KAZA and their musica moderna. In the future, I will ask the question: Which radio station do you think is the most popular con nuestra gente? . . . Maybe even ask, which radio announcer no cumple con su deber when people make a request for a particular song on his program. I feel that any radio announcer has an obligation to be honest and truthful to his radio listeners.

(continued next page)

TO ALL THOSE FROM EAGLE PASS, TEXAS

This is an invitation to join our members of the
Eagle Pass Club

The purpose of our club is to reunite by means of social events such as dancing, picnics, meetings, etc. We are planning on providing scholarships for our children, helping those that are jobless, and other services by collecting funds through our dances and other public events.

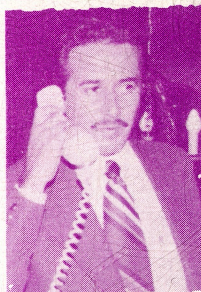
Our Board of Directors are: Frank Gamez 998-3202 (President), Juan Antonio Villaseñor 736-3821 (Vice President), Richard Garza 258-4292 (Secretary), Roberto Hernandez 926-3567 (Ombudsman), Frank Lopez 259-2223 (Treasurer), Pete Johnston (Publicity). Anyone interested may contact Carlos Guerrero (Head of the Membership Committee) by calling 265-8323. Thank you.

"Hoping to hear from you!"

Sincerely yours,

PETE JOHNSTON (Head of the Publicity Committee)

Telephone 292-2049



HENRY NAVARRO

Breuners **HOME FURNISHINGS**

**GLORIA LUNA
and
HENRY NAVARRO**



GLORIA LUNA

BREUNERS HOME FURNISHINGS is proud to announce the recent appointment of Mrs. Gloria Luna and Henry Navarro to the sales staff at their Campbell store.

Gloria Luna and Henry Navarro bring to Breuners not only their ability to speak Spanish, but also their many years of sales experience, primarily in home furnishings.

BREUNERS extends a cordial invitation to the Spanish-Speaking community to visit our Campbell Store and let Gloria and Henry help you with your next selection of quality furniture.

Complete Home Furnishers Since 1856

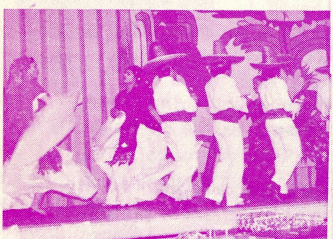
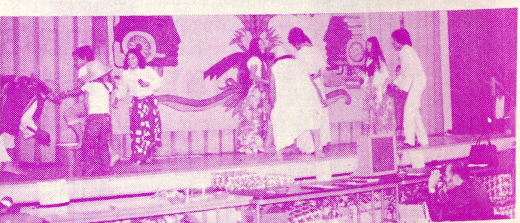
Phone 378-9400

525 E. Hamilton Ave.

Campbell, Calif. 95008

CRITICA SOCIAL (CONT.)

The following pictures were taken at last year's Xmas Show held by COMMUNITY RESOURCES de S.J. SID HARO, of this organization, would like to express his appreciation to those unselfish individuals who helped to make this children's Xmas Show a huge success. Special thanks to: Louie Navarro, the Chicano Santa Claus; women advocates—Ms Linda Hernandez and Aida Martinez; Folklorico Aztlan de S.J., an adult and youth group which put on a religious performance al estilo de Mexico, and to the Americano Red Cross for the refreshments. This event was held at Overfelt Hi School auditorium.





COMENTARIOS



PEDRO DILLON

Acostumbradas a este tipo de trato en la vida diaria, muchas personas dan por sentado que en la misma forma se puede resolver sus ofensas contra Dios. Las toman livianamente, pensando, "Esto también tiene arreglo". Le ofrecen a Dios algunas cosas que El quiere para que El les deje en paz. La religiosidad les parece soborno suficiente.

Pero la enemistad contra Dios es una guerra grave, y el hombre que ha pecado simplemente no tiene nada con qué negociar. Para establecer la paz con Dios y salvarnos, tenemos que rendirnos incondicionalmente. No somos meramente seres imperfectos que necesitan ser mejorados, sino rebeldes

LA PAZ ... QUE NO PUEDE SER NEGOCIADA

HACE ALGUNOS MESES, el día 27 de enero, cuatro funcionarios pusieron sus firmas sobre un documento en París, y así concluyeron oficialmente la guerra de Vietnam, que había sido el conflicto más largo del siglo y tal vez la más cruel de la historia. La noticia que salió en seguida por medio de los servicios internacionales de información, era motivo de júbilo en todo el mundo.

¿Quién fue el vencedor y quién el vencido? ¿Quién dictó las condiciones de la paz y quién fue el humillado? La respuesta, como todos sabemos, es que ésta no fue una victoria bien definida, sino una paz "negociada". Y esto significa que realmente no ganó ninguna de las dos facciones. Simplemente querían terminar la guerra sobre la base de un acuerdo común, sin haber logrado sus objetivos originales.

Pero antes de ponerse de acuerdo sobre el alto de fuego, cada uno insistió durante largo tiempo en ciertas mínimas concesiones. Esto fue porque ni el uno ni el otro quería admitir un error. Ambos querían salir mostrándose fuertes y conservando la dignidad. No se rindieron. Era cuestión de conversar y ceder un punto aquí para ganar otro allí. Las negociaciones continuaron por un tiempo record, cuatro años, ocho meses y 14 días. Discutieron, durante todo ese período, junto con las grandes cuestiones de libertad y justicia, los puntos más insignificantes, inclusive la forma de la mesa donde se sentaron para conversar.

Negociar y hacer "arreglos" a veces es el sistema adoptado, no sólo en cuestiones de guerra, sino también en la política, en el comercio y aun en relaciones entre la policía y los criminales. El fiscal puede ofrecer amnistía a un delincuente en pago por revelar los nombres de sus cómplices. En tales casos no importa quién tiene razón, sino quién tiene en la mano las cartas más fuertes.



que tienen que entregar las armas. No podemos volver a Dios bajo nuestras propias condiciones. El no quiere promesas ni regalos. Nos necesita personalmente y en forma íntegra.

Podemos prolongar las negociaciones y postergar la rendición en la esperanza de salir con algunas cositas de la vida vieja. Pero es inútil.*

Un problema muy común es que pensamos que rendirnos a Dios por medio de fe en Cristo significaría la pérdida de nuestra propia personalidad, la esclavitud a un sistema de reglamentos. Esto es totalmente falso, porque la fe en Cristo nos ayuda a descubrir la personalidad verdadera.

Una vez que se haya rendido a El, usted entenderá perfectamente por qué era imposible negociar esta paz, y le agradecerá que no haya hecho ninguna concesión.

*"Los que se preocupan de lo humano son enemigos de Dios, porque ni quieren ni pueden someterse a su ley. Así pues, una vez aceptados por Dios a causa de la fe, tenemos paz con El por medio de nuestro Señor Jesucristo" (Romanos 8:7 y 5:1).

DIRECTORY SERVICES

AUTOS (REPARACION DE) REPAIRS

RUDY'S AUTO MACHINE SHOP
60 So. San Pedro St. 287-3431

BARBERIAS - BARBER SHOPS

LA ELEGANCIA—Johnny Torres
1183 E. Santa Clara St. 293-3486

BAILES - DANCES

AMBER ROOM
448 W. Santa Clara St. 998-9379

EL PATIO CLUB
360 W. San Carlos St. 293-1998

CONSULADO MEXICANO - MEXICAN CONSULATE

H. Sr. CARLOS TROYO
Consul de Mexico 295-0290
Bank of America Bldg.
12 So. First St. - Suite 1014

DISCOS - MUSIC RECORDS

MUSICA LATINA, INC.
85 So. Second St. 289-9920

ESTACIONES DE RADIO

KADIO KAZA - 1290 227-1290
RADIO KOFY - 1050 251-0854
RADIO KEGL - 1430 244-1430

ESTACIONES DE TELEVISION

KEMO TV CH. 20 S.F. 285-6420
KNTV TV CH. 11 286-1111
KGSC TV CH. 36 298-6676
TELEPROMPTER CABLE TV
CH. 6 296-5296

IGLESIAS - CHURCHES

ASAMBLEAS DE DIOS -
ASSEMBLIES OF GOD
IGLESIA MISIONERA
826 N. 13th Street 293-7744
PRIMERA IGLESIA DE LAS
ASAMBLEAS DE DIOS
279 So. Sunset Ave. 258-2944

TEMPLO ASAMBLEAS
DE DIOS 998-1082
JUAN 3-16 Rev. FELIPE MORALES
397 E. Empire St. 259-4874

TEMPLO LA HERMOSA
56 So. Montgomery St. 293-4406

IGLESIA APOSTOLICA
Pastor DANIEL C. GRIJALVA
873 Delmas Ave. 998-9508

IGLESIA ADVENTISTA -
SPANISH CHURCH
SEVENTH DAY ADVENTIST
1647 E. San Fernando St. 251-8812

IGLESIAS BAUTISTAS -
BAPTIST CHURCHES
EL TEMPLO BAUTISTA
10450 N. White Rd. 251-4329

FIRST SPANISH AMERICAN
BAPTIST CHURCH
424 North 9th Street 297-4467

IGLESIA BAUTISTA DEL SUR
DE LA CALLE 21 - Rev. C. M. Dona
102 So. 21st Street 293-0182

PRIMERA IGLESIA BAUTISTA
DEL SUR - Rev. J. DE OLIVERIA
213 Delmas Ave. 287-3195

SPANISH MEMORIAL BAPTIST
CHURCH, 10841 N. Fleming A. 251-4626

IGLESIAS CATOLICAS -
CATHOLIC CHURCHES
HOLY CROSS ROMAN CATHOLIC
CHURCH, 580 Jackson St. 294-2440

HOLY FAMILY CHURCH 265-4040
4848 Pearl Ave. 265-5460

OUR LADY OF GUADALUPE
2020 E. San Antonio St. 258-7057

SACRED HEART CHURCH
974 Palm St. (esq. de Willow) 292-0146

ST. JOSEPH'S CHURCH
55 W. San Fernando St. 292-4124

ST. LEO'S CHURCH
88 Race Street 293-3503

IGLESIA DE CRISTO -
CHURCH OF CHRIST
IGLESIA DE CRISTO
3875 Senter Rd. 227-2902

IGLESIA DE DIOS -
CHURCH OF GOD
IGLESIA DE DIOS
3095 Norwood Ave. 238-0107

(continued next page)

SERVICE DIRECTORY (Cont.)

INGLESIAS PENTECOSTAL - PENTECOSTAL

IGLESIA ROSA DE SARON
2100 Shortridge Ave. 923-4275
IGLESIA DE DIOS

LA PUERTA ABIERTA CHURCH
169 Scharff Ave. 258-1483

IGLESIA METODISTA LA TRINIDAD
Pastor FIDEL MENDIOLA
1713 Vollmer Ave. (y King Rd.) 259-1276

IMPUESTOS - INCOME TAXES

AGENCIA ZERTUCHE 294-0184
406 W. Santa Clara St. 295-0345

ARMESTO & SONS
INCOME TAX 296-9104
1045 Alviso St., S.C., Ca. 241-8866

MARYESTHER'S INCOME TAX 251-0400
3136 Story Rd. 251-5552

JOYERIAS - JEWELRY STORES

LA JOYA CUSTOM JEWELERS
307-A Eastridge Shop'ng Ctr. 238-1011
80 W. San Carlos St. 298-2423
18472 Prospect Rd., Saratoga 257-7557
LO MONACOS JEWELERS
2904 Alum Rock Ave. 251-4100

MUEBLERIAS - FURNITURE STORES

FURNITURE DISCOUNT HOUSE
82 E. Santa Clara St. 297-9486
GIANT FURNITURE WAREHOUSE
2017 So. Monterey Rd. 298-1991

PUBLICACIONES - PUBLICATIONS

E. SAN JOSE SUN Newspaper 262-2454
EL EXCENTRICO Magazine 292-4273
SAN JOSE MERCURY & NEWS 289-5000
VIVA MODEL CITIES Newspaper
277-4000 Ext. 4561

RESTAURANTES - RESTAURANTS

DALE & REYES CAFE
1614 E. Santa Clara St. 259-9952

EL NUEVO MICHOACAN
131 W. Santa Clara St. 293-3663

EL REBOZO - Espi, Prop.
118 E. Santa Clara St. 295-9795

MARTHA'S PLACE RESTAURANTE
1005 Lincoln Ave. 298-5865

SALA DE BELLEZA - BEAUTY SALONS

AMY'S SENTER PLAZA BEAUTY
SALON, 4274 Senter Rd. 226-7860

DUMAS WIG & SUPPLY CO.
14127 Story & White Rds. 251-9932

HAIR CARE BEAUTY SALON
1053 So. White Rd. 258-4103

TAPICERIAS - UPHOLSTERY

IMPERIAL UPHOLSTERY
1600 E. Santa Clara St. 258-7752

TIENDAS DE ABARROTES - FOOD STORES

DE JESUS MARKET
796 North King Rd. 251-9861

EL NUEVO CHAPARRAL SUPER
1001 E. Santa Clara St. 998-8028

VESTIDOS - DRESSES

MARGLADS BRIDAL SALON
1202 The Alameda St. 294-0755

RABINS FASHIONS - 'VERA'
323 Eastridge Mall
Eastridge Shopping Ctr. 238-2424

National Auto Body Shop



Prosupuestos GRATIS!

Aceptamos Casos de Aseguranza

PINTURA de CARROS

Todo Trabajo GARANTIZADO

GILBERT PEREZ, Prop.

266 - 0799

1862 ALMADEN RD.



GALERIA DE LUCHADORES

La Galeria de Luchadores presenta a la juventud, ejemplos de personas que han vencido los obstáculos que han encontrado en su camino, para lograr destacarse como invencibles luchadores en las batallas que han librado en la vida. Toca en esta ocasion a uno de los mas recios luchadores en las relaciones-obrero patronales.

Hijo de inmigrantes italianos, el Señor Joseph J. Labarbera nacio en la Ciudad de Tampa, del Estado de Florida. En 1924 su familia se radico en la Ciudad de San Jose, California. Su padre murio y su madre tuvo que hacer las veces de jefe de familia. El joven Joe tuvo que empezar a trabajar a la edad de 14 años, trabajo en las canerías para poder sostener su educacion; su primer trabajo fue en Cannery Greco; aunque las jornadas eran duras, Joe no debaja de asistir a la escuela, asi logro obtener su graduacion de High School en San Jose en 1934.

Joe, asi le llaman todos, trabajo en varias canerías y en diferentes acupaciones. Empezo a trabajar tambien como organizador para la Union y en 1940 fue electo presidente de la Dried Fruit Union.

Por 33 años ha trabajado para Cannery Workers Union Local 679; empezando desde los mas bajos puestos hasta llegar a ser Secretario Tesorero, el puesto que desempeña actualmente. Durante todo ese tiempo se ha

dedicado a servir a los trabajadores de las canerías en todos los problemas que se presentan.

Cuando una persona tiene la responsabilidad de unas 35 plantas que ocupan aproximadamente 1,000 trabajadores, esa persona tiene que estar muy bien capacitada, debe de tener buen caracter, buena memoria y habilidad para lograr lo mas favorable para solucionar los conflictos entre los trabajadores y las empresa. Joe es esa persona, siempre esta de buen humor, no escatima una sonrisa ni un apretón de manos a ninguno de los miembros de la Union; cuando le presentan un problema lo escucha con atencion y se dedica con energia a solucionarlo. Su principal preocupacion es proteger los derechos de los trabajadores, esgrimiendo ante los empresarios el contrato de trabajo que es para Joe la Biblia en que descansan todos sus argumentos y logra la solucion de los conflictos. El contrato se renueva cada tres años.

El señor Labarbera me dijo que: cuando el empezo a trabajar en las canerías, habia un 70% de italianos y un 7% de mexicanos prestando sus servicios en las empresas; actualmente hay mas del 70% de mexicanos y solo un 5% de italianos. Para Joe esto no es ningun problema, el habla italiano, ingles, español y algo de portugues, lo cual le facilita entenderse con todos.

La vida familiar del señor Labarbera le brinda el descanso que necesita despues de las faenas diarias. Su esposa la señora Rose Barbaccia de Labarbera se encarga de el manejo del hogar; tienen dos hijos. La mayor, Teresa ya se graduo en Matemáticas y Philip de 15 años de edad todavia esta estudiando.

Joe ha vivido en San Jose, los ultimos 45 años. Es un buen organizador de su tiempo y este le alcanza para dedicarlo a muchas y variadas actividades; sin desatender sus ocupaciones como Secretario Tesorero de Cannery Workers Union, Local 679. Desempeña otros puestos de no menor importancia; es Chairman in the Walnut Division of Northern California, Delegate to the State Cannery Council and Delegate to Joint Council No. 38.

Es muy activo en las organizaciones de la comunidad. Fue miembro de Santa Clara County Grand Jury, Past-president of the Family Service Organization, estuvo en el Board of Directors of Social Planning Council y en el Board of Directors of Economic Opportunity Commission.

(continua en la siguiente plana)

Saldaña

(CONT.)

Actualmente es Vice President of the United Fund, Chairman of Panel II of Santa Clara County United Fund Allocation and Admission Committee y miembro de St. Christopher Men's Club.

Antes de despedirnos Joe me dijo: Lo mas importante para mi en todos los años que he estado en la Union, es servir a los trabajadores de las canerias en entrenamiento para el trabajo, educacion y asuntos sociales y agrego; una de las ultimas conquistas en beneficio de los trabajadores, es The Affirmative Action Cannery Job Training; esto fue negociado en el contrato de 1973. Es un programa para ayudar a los grupos minoritarios, para seleccionar los trabajos y las promociones. Joe es uno de los pilares donde descansa parte de la estructura del derecho de los trabajadores.

* * *

For Your

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110

Servicio de INCOME TAX



Pase a nuestras Oficinas para arreglarle
Su Reporte de INCOME TAX
Entre mas Pronto lo Envie Mas Pronto
le Devolveran lo que Pago de Mas

JOSE J. ALVARADO

297 - 1339 1190 E. Santa Clara St.

El Excentrico

PLEASE REMIT **\$4.50**

Check— Money Order—

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION

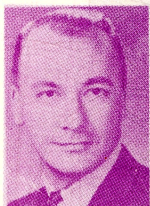
274 Terraine St. San Jose, Calif. 95110

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

— SUBSCRIPTION BLANK —



A. ALAN
ALAMEDA

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel

RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,

DEPENDER

EMBALSAMADORES

REGISTRADOS

ABIERTO 24 HORAS

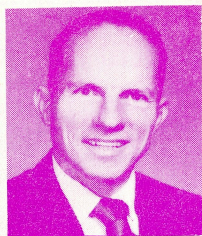
Se

HABLA ESPAÑOL



ALAN A.
ALAMEDA

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CA.



FILOSOFIA POETICA

Francisco A. Sierra

Acrostico a un Apóstol de América
Jurista de patrióticas faenas,
orador exquisito y elocuente,
sabio maestro espiritual mecenas,
éfeta culto de una gran "Atenas."
Justo fuiste a morir allá en Oriente,
uniendo tu occidente como hermano;
lingüista en prosa y verso modernista,
intérprete de musas del arcano,
ángel del continente americano
naciste para dar tu vida altruista.

Muerte heroica: la tuya allá en Dos Ríos;
apostolado: el tuyo doctrinario;
renacimiento: tus ideales píos;
tu luz es ya cual faro de albedríos
índice de lo criollo y lo gregario.
Pepe! José Julián Martí y Pérez!!
éxtasis síesito al pensar tu valía;
revive el optimismo en nuestros seres
e impón cultura, porque fuiste y eres:
zummo de unidad, fe y sabiduría.

Francisco A Sierra



**UNDER NEW
MANAGEMENT**

Art and Rita Guzman, Props.

**THE BEST in MEXICAN
FOOD**

★★

IMPORTED MEXICAN BEERS
Tropical Natural Juices

Open 9:00 a.m. to 12:00 midnight
Weekends 'till 3:00 a.m.

Tel. 293-3663 131 W. Santa Clara St. San Jose, Ca.

**ESMERALDA ESPINOZA
15 AÑERA**

El día 1ro de Diciembre de 1973
en la Iglesia

NUESTRA SEÑORA de GUADALUPE

2020 E. San Antonio St.
se celebro la Misa de Presentacion
de la Señorita Esmeralda Espinoza
La recepcion se verifico en el
Hawaiian Gardens (Terrace Room)

Sus padres son los esposos
Raul y Eduvina Espinoza
La recepcion fue altamente asistida
y de lo mas lucido.



Llame Hoy Mismo Dia o Noche
259-9400

Ofrecemos Servicios en Prestamos
de FHA y VA

Once Oficinas para Servirle

259-9400

1604 STORY RD.

Invita a personas que hablen
Español que visiten la oficina
en 1604 Story Road

Para servicio profesional en la
Venta y Compra de Casas
Para servir a clientes latinos

FRANK B. MORALES
Branch Manager

JOHN JARAMILLO

VIRGINIA MEDINA

JOE MENDOZA

SAN JOSE, CALIFORNIA

MADRINAS

Frances Lira
Mary Mancillas

DAMAS

Joann Villarreal
Juanita Bernal

Lisa Gutierrez

Becky Lemus

Cindy Gonzalez

Susie Olivas

Susie Altamirano

ESCORT
Paul Rodriguez

Esther Samudio

Desiree Rodriguez

Gracie Gonzalez

To celebrate the 15th BIRTHDAY
of their daughters

Irene Gonzales

and

Evelyn Lira

Their parents Mr. and Mrs. Alvino Gonzales
Mr. and Mrs. Manuel Lira
request the honour of your presence
at the

PRESENTATION MASS

On Saturday, January 5, 1974, at 1:00 p.m.
SAINT JOHN'S CATHOLIC CHURCH
279 S. Main St. Milpitas, California

ESCORT
Orlando Rivera

Ernie Castillo

Sergio Mala

Val Bracamonte

PADRINOS

Manuel Lira
Jesse Mancillas

CHAMBELANES

Steve Saucedo
Ralph Olivas

Steve Rodriguez

Robert Martinez

Leonard Gutierrez

John Robles

Richard Diaz





DR. HENDREN Speaks Out

★

IVAN T.
HENDREN, D.C.

Dear Dr. Hendren:

I have had headaches ever since I can remember. My doctors tell me it is Migraine headaches, but they can't tell me what it is that is causing them. I've had every test imaginable and have been told there is nothing wrong physically. I have also been told I am susceptible to headaches because of my temperament.

Can Chiropractic do anything for Migraine headaches?

Dear Mrs. M.:

Migraine (sick headache) has its origin in the nervous system and many suffer untold agony with this incoordination. Chiropractic research through the years has convinced chiropractic authorities that Migraine headaches would not be possible without interference to the normal flow of life force through the spinal cord and nerves. Of the hundreds of cases of this type cared for by chiropractors, not one case has failed to show a definite pattern of interference to the normal life force flow when scientifically checked by chiropractors to determine if nerve interference exists.

It is logical that you would wish to seek out the cause of this condition and have it corrected.

Chiropractic care is the most reliable means of removing the cause of sick headache. This fact is attested to by thousands of testimonial letters written by grateful people who now enjoy complete freedom from the incoordination Migrane.

Questions or Correspondence will be answered by Dr. Hendren through this column. Write c/o Ivan T. Hendren D.C., El Excentrico, 274 Terraine St., San Jose, California 95110.

Jess Garage Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.

ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295 - 3334 115 S. 28th St.

AVISO

El Consulado Mexicano de San Jose.
tiene sus oficinas en el

numero 12 al Sur de la Calle Primera,
esquina con las calles de Santa Clara.

en el edificio del Banco de America.
en el decimo piso. Telefono 295-0290

El C. Consul de Mexico. Sr. Don Carlos Troyo. tiene bajo su jurisdiccion los Condados de Santa Clara Santa Cruz. Monterey y San Benito.

Este consulado ejerce todas las funciones inherentes a su categoria. tales como Expedicion y Refrendo de Matriculas. Proteccion a ciudadanos Mexicanos. Expedicion y Refrendo de Pasaportes Mexicanos. Documentacion de Turistas. Expedicion de Permisos para los Mexicanos que se dirigen de paseo a Mexico utilizando sus automoviles particulares. Promocion de Comercio entre Mexico y la region que abarca la jurisdiccion de este Consulado.



RINCONITO POETICO

ANGEL
MOEDANO

MI TRIZTEZA

Mis versos honestos son petalos dispersos que el viento huracanado al fin se llevara solo me queda una rosa perfumada de esos versos que el altar de Dios mi alma al fin deshojara.

De mi juventud conservo recuerdos lejano sueño que enjendro mi dulce ilucion despreciando tesoros y riquezas que hieren mi corazon te ofresco el perfume de mi lira en esta occacion.

Juntos de la mano nes baño la luz de la aurora y los tintes del ocaso del sol vimos morir llevando entre sus notas las quejas del que llora buscando descanso entre tus brazos antes de partir.

Aqui vengo a ofrecerte compañera de mi vida las triestezas que envuelven mi nostalgia sombras que me asaltan en una noche obscura para recibir adios per nuestra almo impura.

Forsozo sera que marche de este mundo traicionero el dia que nadie me acompañe en esta vida; quiero encontrar refugio en lo hondo de tu herida y te pido sincero, que seas mi fiel compañero.

Angel Moedano.

Cuernavaca Mor. a 15 de Agosto de 1973.

MADAM ZORA

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria para ayudarle en todos sus Problemas
SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO

295 - 6210

144 S. Second St.

SAN JOSE BEAUTY COLLEGE

156 S. SECOND STREET

SAN JOSE, CA.

PHONE 298 - 4388



HAIR STYLES GALORE

TUESDAY, WEDNESDAY and THURSDAY SPECIALS

PERMANENTS ½ PRICE

REG. \$10.00	ONLY \$5.00
\$12.50	" \$6.25
\$15.00	" \$7.50

REG. \$15.00	" \$8.75
\$20.00	" \$10.00

INCLUDES COMPLETE HAIRCUT AND SHAMPOO SET

ENROLLMENTS NOW BEING ACCEPTED

FOR BEGINNING CLASSES

For Your Appointment

Phone 298 - 4388

All Work Done by Students

HOURS: 9:15 a. m. to 3:00 p. m. TUES. thru FRIDAY
3:00 a. m. to 3:00 p. m. SATURDAYS

FREE PARKING
Adjacent to Building



Arturo's Quiet Village

Los Jueves, Viernes y Sabados
CARLOS CASTILLO y Su Tropicana

SABADO - Orquesta del Momento Cumbre

JUEVES - NOCHE de AFICIONADOS
CON MARIACHIS !

Domingos y Jueves CONTROL REMOTO
Con Jesus Reyes Valenzuela - KOFY

EL CENTRO a DONDE ASISTEN
Las MUJERES mas BONITAS !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.

WORLD TREASURE CHEST IMPORTED FINE CUSTOM JEWELRY FREE JADE EARRINGS, \$10.00 value (Month of February Only)

Call and make an appointment for your showing
of our Jewelry collection
IMPORTED from Spain, Mexico, South America,
Asia, Greece and Israel

Call **PAM FUGERE**

Day: 226-4661
Evening: 226-7812

For the BRIDE ...

On Your Most Special Day
WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

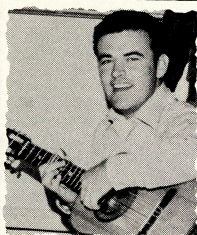
Open Daily till 9:30 p.m.
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.
ALL BANK CHARGES



Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level



GUITARRAS DE CALIFORNIA

PABLO CURIEL

GUITARRAS DE CALIFORNIA P. CURIEL

This week's song is dedicated to
the Charro Associations of Santa
Clara County

El Caballo Blanco

*Corrido de Jose A. Jimenez
(Canta: Lola Beltrán)*

Este es el corrido del Caballo Blanco
que en un día domingo feliz arrancara
iba con la mira de llegar al Norte
habiendo salido de Guadalajara.

Su noble jinete le quito la rienda
le quito la silla y se fue a puro pelo
cruzo como rayo tierras nayaritas
entre cerros verdes y lo azul del ciclo.

A paso más lento llego hasta el Rosario
y por Cubliacán ya se andaba quedando
y por Culiacán y se andaba quedando
que llevaba todo el hocico sangrando.

Pero lo miraron pasar por Sonora
y el Valle del Yaqui le dio su tenura
dicen que cojeaba de la pata izquierda
y a pesar de todo siguio su aventura.

Llego hasta Hermosillo, siguio pá Caborea
y por Mexicali sintio que moria
subio paso a paso por la Rumorosa
llegando a Tijuana con la luz del día.

Cumplida su hazaña se fue a Rosarito
y no quiso echarse hasta ver Ensenada
y este es el corrido del Caballo Blanco
que salio un domingo de Guadalajara.

**A Mexican Guitar Class will start
at San Jose City College (CANCI-
ONES RANCHERAS—P. Curiel). For
information call 298-2181.**

OLD FAVORITES

The following is a list of old favorites

most recently requested. (If you would like
me to write the words to any of these songs
in a future Excentrico, please call 578-2867):

1. La feria de las flores
2. Volver volver
3. Cariño

Obtain Your Copy of
EXCENTRICO

With Any of Our Sponsors

IDA'S TUXEDO RENTAL

292 - 9102

380 S. FIRST ST.

BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests

RED, WHITE, BLUE
BLACK & GRAY
KING GEORGE - TOM JONES

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat 8 A.M. to 5 P.M.

INCLUDES SHIRT,
TIE, CUFF LINKS,
CUMMERBUNDS,
STUDS AND
SUSPENDERS

We Rent and Sell Santa Claus Suits



POSITION OPEN

Stenographer Clerk 2
\$620 to \$755 a month

Typing 50 words per minute
Shorthand 90 words a minute

1 Year Experience, Steno-
graphic and Clerical Work

Final Filing Date:
FEBRUARY 15

Apply Room 207, CITY HALL
801 N. First St.

Tel. 277-4000 Ext. 4204



SELLING YOUR HOUSE?
Call Today or Tonight for a
FREE APPRAISAL

MANUEL MARTINEZ
OWNER



AL MENDEZ



HERMAN
ALVAREZ



**OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL**

TOWN & COUNTRY REALTY



AMBROSE
BALCAZAR

STEVE AUSTIN 251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.



LUIS ANTONIO TRIUNFADOR
Del Concurso de Aficionados
Del Teatro TOWN & COUNTRY
de Sunnyvale, California

El Sr. Charles H. Gray hace entrega del
premio de \$25.00 a Luis Antonio
quien radica en Santa Cruz

En seguida esta Jorge Godinez de Radio
KEGL director de Programas y la Srita.
Nicaragua.

(Foto Richard Diaz)

**PARHAM/CABRAL/CARRILLO
REALTORS**

COMPRA y VENTA de CASAS

ESPECIALIZANDO EN

- RESIDENCIAL • COMMERCIAL
- INVERSIONES

SERVICIO PROFESIONAL de REAL ESTATE

**ASSOCIATES: DIANA HERRERA, JOHN
y TONY SANCHEZ**

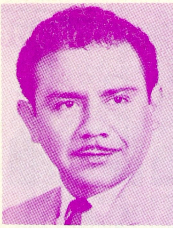


Magdalena (Maggie) Carrillo
BROKER
Res. 243-4369

Tel. 255-8171

20530 STEVENS CREEK BLVD.

CUPERTINO, CA.



Club San Felipe



Candy Veliz



Alfredo Villalobos and his wife Emma will not be dancing for a spell. Al fell and now his leg is broken. Al I hope that your leg will mend real soon and that you are back to all your normal ways—yes indeed!!

Dear Santa Claus, sorry that I won't get off your back but it's just that between you and I we didn't do many things right. The biggest booboo was in regards to Mariaita Garcia. It seems that according to her its none of our business if she has a married boyfriend or not and further more she does not need us as cupids. Santa let's concede that doña Maria has never had a questionable boyfriend to this point and time and we wish her the best of everything boyfriend or not.

Banco De San Jose is what should come to your minds when you have any banking needs. Banco De San Jose is a first class bank for first class people so they are waiting to serve you, you and you.

It is getting very late so if we are to get a Mexican American into the political arena the time to start grooming him was yesterday. However let's start doing it now!

This column is being written just before Club San Felipe monthly meeting so I don't know what they are planning, but a good guess is that they are marking time until the United Food Drive starts rolling, which is real soon.

ARTURO'S

Good music, pretty girls and good drinks, that's what you find at Arturo's Village. Bailamos?

I don't know about you but as far as I am concerned watergate is getting old, so I wish that they would get off Pres. Nixon's back so that he can get us off the energy crisis and to hell with the Democrats that got took in watergate. Por Brutos.

A special place in this column for Mrs. Canrita Cordiglia—without a doubt the outstanding community volunteer worker. It's persons like her that make San Jose an ideal

city to live in. Long live Sanrita.

Never a dull moment at the Tropicana Village with lovely Mary Cranford making sure that good music and a friendly, happy atmosphere always prevails. Again, Bailamos?

If you know Henry Ramirez and he happens to be eating close to you, hide the tortillas because if he gains one more pound I am going to have to call him Timbito por no Dicirle Timbom. That goes for my dear friend loan officer David Jimenez too. Ha! Ha!

**Obtain Your Copy of
EXCENTRICO
With Any of Our Sponsors**

**NO HAGA DECIDIA, ARREGLE ESOS
DOCUMENTOS LEGALES, ETC.**

SERVICIOS DE

INCOME TAX \$ \$ \$

NOTARIA PUBLICA - 8 ANOS Exp.

ASISTENCIA CON PROBLEMAS

DE INMIGRACION

SERVICIOS de SECRETARIA

LUCY D. VALDERRAMA

286-0613

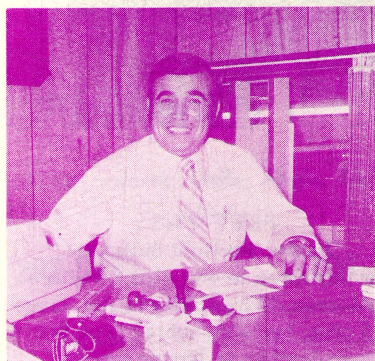
**351 HULL AVENUE
SAN JOSE**

**Llame De Lunes A Viernes 5:00 P.M.
Sabado y Domingo A Cualquer Hora**

Pink Elephant Mkt

2 TIENDAS para SERVIRLE A USTED

Con Una Linea Completa de PRODUCTOS MEXICANOS



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN

Personalized Service
Food Stamps Accepted
HOT TORTILLAS Every
Hour
BEER & WINE



DANIEL SALAZAR

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road 272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485



El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



Introducing
MR. JIM GRIFFIN
Chief Plumbing Inspector for the
City of San Jose
Giving instructions to two of his office
aids Claudia Shaw and Patti Romantino



FREE PASS
To the Starlight Ballroom
for this three lovely girls, they are
Ruth Alvarez, Olimpia Rios (quien cumple
15 años, recientemente) Lupe Robles
la Sombra de Magda Franco
All they have to do is identify themselves
at the **BOX OFFICE**
Compliments Harry Evans



SOUVENIR FOTO
Con inmenso placer presentamos esta foto
del sensacional Mariachi de

JUAN FERNANDEZ
Este Gran Mariachi se presenta en el Club
ARTURO'S de esta ciudad de San Jose

SUNNYSIDE MARKET



TIENDA FAMILIAR

(Baja nueva gerencia)

Todas Clases de ABARROTES
CARNE FRESCA-VERDURAS

Abierto Diariamente

8:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos de 8:00 a 9:00 p.m.

Adolfo y Angelina Castillo
Propietarios

A sus ordenes, Stella, Angie, Duffy
y Ricky

292-5907

705 N. 13th St. SAN JOSE, CA.

B & G AUTO SALES



Aqui Su Credito es BUENO — We Carry Our Own Contracts
Tel. 295-7601 698 S. FIRST ST.

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

SE HABLA ESPAÑOL

— FREE DELIVERIES —

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56th W. SANTA CLARA



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY





**Por
MARIA
ANTONIETA
HERNANDEZ**

RECUERDOS DE UN VIAJE INOLVIDABLE

Una Isla pequeña, pero muy bella, playas de aguas tibias y cristalinas, vegetación paradisiaca, con un clima agradable al rededor del año. Gente de alegría contagiosa, por su música tradicionalmente bullanguera de jacarandosa sabrosura tropical.

Todo esto me imaginaba antes de conocer Puerto Rico, mas bien tenía idea de algo parecido. De un lugar lleno de contrastes, donde lo antiguo y lo moderno, es un regalo a los ojos del vicitante. Sin embargo Puerto Rico, me brindo esto y mas de lo esperado.

Desde el momento en que aborde el Jet de American Air Lines, en el Aeropuerto Internacional de San Francisco, con destino a Huston, Texas, donde habria de reunirme con mis queridos compadres Antonio Aguilar y Flor Silvestre. Para de ahí proseguir el viaje hacia la ruta final, trataba de imaginar como seria y como me sentiría al lado de personas tan queridas por mí y en un lugar, donde todas las palabras tan hermosas, con que se le ha calificado, se han agotado ya.

A mi mente venia todo un festin de imagenes, era como una preparacion a tantas sorpresas que Puerto Rico me tenía reservadas.

Por fin el momento deseado habia llegado. na mañana del pasado mes de Septiembre,

aterrizamos en su ultramoderno Aeropuerto Internacional.

Durante el trayecto hacia el Hotel donde nos hospedariamos, sentia como aquel maravilloso paisaje, me serenaba, me llenaba de calma y de cierta objetividad para poder apreciar mejor las cosas y no deseaba por nada del mundo, que ese encanto se rompiera.

Atravesamos la seccion moderna de la ciudad, donde grandes edificios se alzaban ante mis ojos. Seguidamente atravesamos un puente y nos encontramos con "El Viejo San Juan" sus viejos edificios, sus callejitas estrechas, sus Iglesias, sus barcos pequeños y de gran calado, me maravillaban. Y me dije, que ciudad mas bella. Sus rayos solares despedían una luz dorada, dondole el aspecto de ciudad encantada.

Despues de esta impresion inicial, que fue toda una sorpresa, senti deseos de conocerlo todo. Pero para el turista que no dispone de muchos dias, como me sucedio a mí, y debido a que las personas que tan amablemente me habian invitado hacer este viaje, iban en plan de trabajo, ya que el objeto del mismo era llevar por vez primera a Puerto Rico, el Espectaculo Charro, que tan atinadamente maneja ese gran hombre a quien quiero y admiro mucho: por el enorme esfuerzo que significa la responsabilidad de un espectáculo de esta magnitud, por su profesionalismo y por su enorme calidad humana, que es ANTONIO AGUILAR., teniamos que aprovechar cuanto momento deso-

(continua en la siguiente plana)

En la grafica de iz. a der: Flor Silvestre, el Gobernador de Puerto Rico Rafael Hernandez, nuestra columnista Ma. Antonieta Hernandez, Lila de Hernandez Colon y el charro Antonio Aguilar.





Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
 - formals
- street wear
- lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS
from \$69.95**



ISHMEAL MARTINEZ, JR.

Escort

§

To celebrate the 15th BIRTHDAY of
their daughter

Maryellen Martinez

Her parents Mr. and Mrs. John Martinez
request the honour of your presence
at the

Presentation Mass

On Saturday, February 16, 1974, at 4:00 p.m.

SAINT CATHERINE CHURCH

17400 Peak Avenue Morgan Hill, California

MARYESTHER

Is a native San Josean

A resident of San Martin for 4 years
Attends Live Oak High in Morgan Hill

"ALBERTO'S"



JESSIE
MALDONADO
Manager

**Restaurant - Cocktail Lounge
Dancing Friday & Saturday**

**Featuring
MIGUELITO MARTINEZ
and HIS ORCHESTRA**



FAMOUS for QUALITY FOODS

ALBERTO and Son JESSIE invite you
to come DINE, DANCE and listen
to GOOD MUSIC!

297-9829

PARKING in REAR

956 PARK AVE.

MARIA ANTONIETA (CONT.)
cupado hubiera, y poder disfrutar a plenitud, de todo lo que esta ciudad (San Juan) y sus alrededores nos brindaba.

En coche, a pie, iniciamos nuestro recorrido. Por tiendas, Fuertes, Iglesias, playas, Restaurantes, Hoteles como "El Conquistador" que es todo un derroche de lujo, de tipo medieval y que da la impresion de ser un Palacio. Y muchos lugares mas.

La Fortaleza, casa presidencial del Sr. Gobernador Don Rafael Hernandez Colon, habrio sus puertas para recibir muy cordialmente a la familia Aguilar y acompañantes, entre ellos, yo. Intercambiaron regalos, amenizando el momento las alegres notas del fabuloso Mariachi de Salvador Padilla.

Entre mis muchas satisfacciones, esta el haber tenido el placer de conocer personas tan importantes, despues del Sr. Gobernador y esposa, a la Sra. Vera Clemente (viuda del que fuera gloria de beisbol, el siempre llorado y recordado ROBERTO CLEMENTE).

A la tambien viuda de ese gran compositor (Rafael Hernandez) Doña Maria Hernandez. Braulio Castillo, actor y finisima persona. Miguel Angel Class (Gallito de Manati) compositor y cantante., y a mi paisano Mauricio Garces, que se encontraba haciendole promocion a su pelicula "Vidita Negra".

Pero lo que mas me impresiono, fue ver el enorme cariño que los puertorriqueños sienten por los mexicanos. El trato tan afectuoso de que fuimos objeto es algo que nunca podre olvidar.

El Coliseo ROBERTO CLEMENTE, fue donde por 17 dias consecutivos se presento el espectaculo, con llenos impresionantes, nunca antes visto en la historia de Puerto Rico.

Este viaje fue para mi una experiencia muy interesante, no hubiera querido irme nunca, pues quedaba tanto aun por conocer ... Pero una triste mañana del mes de Octubre, deje esa tierra tan querida. En esta ocasion su luz tenia un color verde-gris, la ciudad era una serie de edificios inmutables. En el trayecto al Aeropuerto, su paisaje parecia comprenderme y me despedia en silencio ... Pero al despegar el avion, respire muy ondo, feliz ... muy feliz de haber tenido la oportunidad de conocer un pais mas (no un estado mas) y en esta ocasion, uno de los mas hermosos del Universo.

Atentamente ...

Maria Antonietta Hernandez.

**Obtain Your Copy of
EXCENTRICO
With Any of Our Sponsors**

DOCTOR JUAN DE HERAS, D.C. CHIROPRACTIC OFFICES

**2351 FOREST AVENUE
SAN JOSE**

**Directly Behind
VALLEY FAIR
Shopping Center**

**Please Call for an
APPOINTMENT**

Telephone 249 - 1244

AGENCIA de CASAS REAL ESTATE

**B E A
PALOMINO**



**Venta y Compra de Casas
Todas Clases, todos tamaños
y Precios**

**984-5450
243-8578**

2110 El Camino Real

Grant Plaza — Santa Clara, Ca.

CAL FOODS

★ DELICATESSEN ★ and TORTILLA FACTORY

Especializamos en TORTILLAS de HARINA!

TAMALES — MENUDO PAN CALIENTITO
(Diariamente)

★ HOT FOOD TO GO ★

ACEPTAMOS ESTAMPILLAS DE COMIDA

Abierto de LUNES a VIERNES 7:00a.m. a 9:00p.m.
SABADOS y DOMINGOS de 7:00a.m. a 8:00p.m.

195 S. 28th ST.

Esquina de las calles
28 y SAN ANTONIO

Marglads

Monday, Tues. Wednesday & Friday
9:30 a.m. to 5:30 p.m.
THURSDAY 12:00 to 9:00 p.m.
SATURDAY 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

294 - 0755

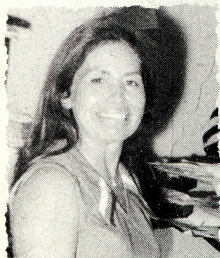
(Free Parking In Rear)

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention

WEDDING GOWNS
BRIDESMAID GOWNS
MOTHER OF THE BRIDE
PROM DRESSES
PRESENTATIONS

1202 THE ALAMEDA



MARYESTHER'S INCOME TAX SERVICE

251-0400

-

251-5552

OFFICE HOURS: 9-7 p.m. Monday Thru Friday
SATURDAY 9-5:00 p.m. Evening by Appointment

3136 STORY ROAD

SAN JOSE, CA. 95127

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

CADENA de MUEBLERIAS

TEL. 297-9486

F

D

H

HANK
COCA

Prop.



Primera Muebleria Latina 20 Años de OPERACION!

422-9669

607 E. Market St.

Salinas, Calif.

485-5240 1501 Broadway — Fresno, Calif.